Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse Herausgeber: La Croix-Rouge suisse

**Band:** 92 (1983)

Heft: 5

**Titelseiten** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

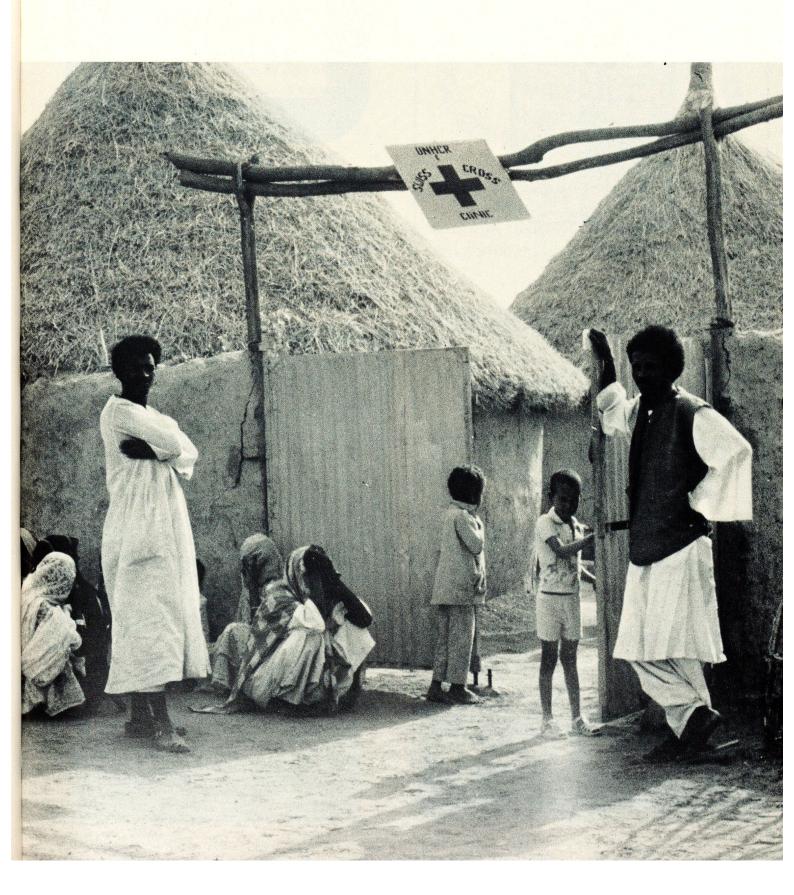
#### Terms of use

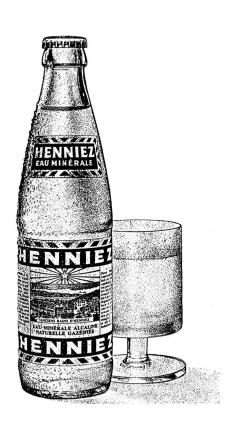
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# A CROIX-ROUGE SUISSE





transports et voyages dans le monde entier

Natural SA 4002 Bâle Natural SA 2501 Bienne Natural SA 8022 Zurich Natural SA 1211 Genève

Téléphone 50 77 77 Téléphone 41 35 11 Téléphone 211 06 90 Téléphone 43 66 00

Buchs, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, St-Gall, Chiasso



Compresses froides instantanées, à un seul usage (0° C en 3 secondes)

Sofort Kaltkompressen, einmal verwendbar (in 3 Sekunden auf 0° C eisgekühlt)

Compresses chaudes instantanées, à un seul usage (100° C en 3 secondes)

Sofort Warmkompressen, ein-mal verwendbar (in 3 Sekunden auf 100°C erhitzt)



Compresses froides réutilisables, souples et malléables, même aux plus basses températures.

Wiederverwendbare Kaltkompressen, auch tiefgekühlt blei-ben sie weich und geschmei-



Nous recherchons. Nous développons. Nous produisons. A Schaffhouse.



Analgésiques. Antirhumatismaux. Antimycosiques. Contraceptifs.

# Désogène Geigy

pour le nettoyage des plaies superficielles, la désinfection des mains et de la vaisselle des malades, la stérilisation des instruments et seringues

Désogène liquide

Teinture de Desogène



plus de 40 ans au service de la médecine

Mobilière Suisse...
notre manière
de régler les sinistres
a fait notre
réputation

Mobilière Suisse

Société d'assurances

l'assurance d'être bien assuré

Assurances Incendie, Vol, Dégâts d'eau et Bris de glaces Assurances Techniques

Assurances Véhicules à moteur et Responsabilité civile

Assurances Accidents et Maladie

Voyages d'agrément ou d'affaires - l'eau potable est une première nécessité



L'eau potable est une exigence primordiale. Le filtre de poche Katadyn, facile à porter, est devenu une «aide» indispensable. Il est désormais: un instrument de voyage pour les tours du monde, les expéditions, les safaris et les campings et un équipement de secours pour les opérations d'aide et de sauvetage.

☐ a méthode de désinfection Katadyn, unique en son genre, élimine les germes de maladies dangereuses; aucun produit chimique n'est employé et l'eau conserve sa teneur en sels et minéraux salubres. Le filtre de poche fournit de l'eau potable partout et instantanément (débit jusqu'à ¾ l/min. – poids 700 g).



inçcianze**é** mec die l<sub>e</sub>am nezre

Katadyn Produits SA

Industriestrasse 27 CH-8304 Wallisellen Téléphone 01/8303677

#### Edition

Croix-Rouge suisse Rainmattstrasse 10, 3001 Berne téléphone 031 66 71 11

#### Rédaction

Ginette Bura

#### Adjointes à la rédaction

Sylva Nova Dominique Müller-Devaux

#### Prix

Abonnement annuel Fr. 22.étranger Fr. 28.-, le numéro Fr. 3.-Chèques postaux 30-877, Berne

Paraît toutes les six semaines

#### Administration et impression

Vogt-Schild SA Dornacherstrasse 39 CH-4501 Soleure téléphone 065 21 41 31, télex 934 646

#### **Annonces**

Vogt-Schild SA Kanzleistrasse 80, CH-8026 Zurich téléphone 01 242 68 68, télex 812 370

## La Croix-Rouge suisse



#### Dans ce numéro

- 5 Dans le monde: notre travail au Soudan
- 9 L'Almanach de la Croix-Rouge de AàZ
- 13 Pour l'aide d'urgence: la chaîne de sauvetage
- 17 Intercoopération: une nouvelle organisation de coopération au développement
- 20 John Eccles, l'uomo e il suo mistero
- 22 Guardia Aerea Svizzera di Soccorso
- 25 Contact

#### **Notre couverture**

### Le travail de la Croix-Rouge suisse au

Le Soudan, plus vaste pays d'Afrique, compte plus de 600 000 réfugiés parmi sa population; ceux-ci vivent dans des villages spécialement installés par le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, dans des conditions très difficiles, notamment sur le plan des soins médicaux et de l'hygiène. La Croix-Rouge suisse a donc décidé d'intervenir dans ce domaine: elle a ouvert quatre polycliniques dans des villages de réfugiés et tente de mettre l'accent sur la médecine préventive. Vous trouverez le récit de M<sup>me</sup> Zanolli en page 5 de ce numéro. Photo N. Zanolli



### Vêtements usagés

Vous avez des vêtements usagés en plus ou moins bon état dont vous souhaiteriez vous débarrasser?

N'hésitez pas à nous les envoyer, tels quels. Ils seront triés et, si nécessaire, nettoyés par nos soins.

- Les meilleurs seront remis gratuitement en Suisse à des personnes nécessiteuses ou envoyés à l'étranger, à l'intention des victimes de catastrophes, ou dans un pays du tiers monde, selon les besoins.
- Les effets inutilisables seront vendus comme friperie à une entreprise de récupération.
- Les surplus de vêtements en très bon état seront vendus au profit de nos tâches d'assistance à la «Boutique Croix-Rouge» où l'on trouve également des jouets, des bibelots, des meubles, etc.

Tous les envois peuvent être adressés à la Croix-Rouge suisse, Centrale du matériel, 3084 Wabern.

La «Boutique Croix-Rouge», qui se trouve également à Wabern (Werkstrasse 18) est ouverte les

de 14 à 17 heures jeudi

vendredi samedi

de 14 à 17 heures de 9 à 16 heures